

## 「MC. 205 VELTRO」

The Macchi MC.205 is a development of the previous MC.202 "Folgore", undoubtedly the best fighter plane used by the Italian Air Force during the 2<sup>nd</sup> World War. This aircraft, with a more powerful engine, offered excellent handling and good speed, although it had limited armament which, however, was increased during production with the addition of two 20 MM cannons. But the limits of Italian industry prevented production from reaching the necessary level for the war action requirements of these aeroplanes, and the quantity of machines delivered to the squadrons was insufficient to influence the overwhelming air-power of the Allies.

Die MC-205 wurde aus einem der besten Jagdflugzeuge des 2. Weltkrieges, der von der italienischen Luftwaffe eingesetzten Macchi MD-202 „Folgore“, entwickelt. Dieser Jäger hatte einen stärkeren Motor und hervorragende Flugeigenschaften, es mangelte jedoch an Feuerkraft, was später durch den Einbau von 2 x 20mm Kanonen behoben wurde. Die limitierten Kapazitäten der italienischen Flugzeugindustrie, die nicht genügend Maschinen für die Luftwaffe bereitstellen konnte, verhinderte daß die „Veltro“ eine entscheidende Rolle im Luftkampf gegen die Alliierten spielen konnte.

Il Macchi MC.205 è un'evoluzione del precedente MC.202 "Folgore", certamente il miglior caccia schierato dall'Aviazione italiana durante il 2° Conflitto Mondiale. Quest'aereo dotato di un motore più potente offriva ottime doti di maneggevolezza ed una buona velocità, per quanto limitato nell'armamento che nel corso della produzione venne incrementato con l'adozione di due cannoni da 20 MM. Ma i limiti industriali dell'Italia non permisero di raggiungere una produzione adeguata alle esigenze belliche di questi velivoli ed il numero di macchine consegnati ai reparti era troppo limitato per influenzare lo strapotere aereo Alleato.

Le Macchi MC.205 est un développement du MC.202 Folgore, sans aucun doute le meilleur avion de chasse utilisé par l'Armée de l'Air Italienne durant la 2<sup>ème</sup> G.M. Cet appareil disposant d'un moteur plus puissant, était très maniable et

très rapide mais avait un armement insuffisant qui fut accru durant la production par l'adjonction de deux canons de 20 mm. Cependant, les capacités de production limitées de l'industrie italienne ne permirent pas de fournir un nombre suffisant de machines pour contester la supériorité aérienne des alliés.

De Macchi MC.205 was een ontwikkeling van de MC.202 Folgore, ongetwijfeld de beste jager van de Italiaanse luchtmacht tijdens de Tweede Wereldoorlog. De Mc.205 had een sterkere motor, uitstekende vliegeigenschappen en voldoende snelheid maar een beperkte bewapening, die later tijdens de productie werd uitgebreid met twee 20mm. kanonnen. Door de beperkingen van de Italiaanse industrie konden echter niet voldoende toestellen gebouwd worden om veel invloed uit te oefenen op het overweldigende geallieerde overwicht in de lucht.

El Macchi MC.205 es un desarrollo del anterior MC.202 "Folgore", indudablemente el mayor aeroplano de combate usado por la Fuerza Aérea Italiana durante la 2da Guerra Mundial. Este avión, provisto de un motor más poderoso, ofrecía excelente maniobrabilidad y buena velocidad, aunque poseía armamento limitado el cual, sin embargo, fue aumentado durante la fabricación con la adición de 2 cañones de 20MM. Pero las limitaciones de la industria italiana impidieron que la producción alcanzara los niveles necesarios para satisfacer los requerimientos de las acciones de guerra de estos aeroplanos, y la cantidad de máquinas entregadas a los escuadrones fue insuficiente para influenciar el aplastante poder aéreo de los Aliados.

MC202の改良型、MC205は間違いなく第二次大戦中最強のイタリア空軍機と言えるでしょう。より強力なエンジンを備えたMC205は良好な操縦性能と高速性能を備え、弱点だった火力不足も生産途中で20mm機関砲2門を加える改良が施されました。しかし限られたイタリアの工業生産力では十分な機数を生産できず、配備された少数のMC205は圧倒的な連合空軍による戦いの流れを変えることはできませんでした。

瑪琦出產的MC.205乃發展自前作MC.202「霹靂式」戰鬥機，機毫無疑問是義大利空軍於第二次世界大戰所用的最佳戰鬥機。城書有更強力的引擎，使操控更易，速度更快，儘管其火力較弱，但其後的生產也加裝了兩門20MM加農炮，然而，義大利的工業力量有限，無法生產足夠的城書式戰機作戰之用，少量送往前線的戰機在數量占絕對優勢的同盟軍戰機之前，難以發揮作用。

**ATTENZIONE - Consigli utili!**

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-basta oppure un paio di forbici e foderare con una piccola lama o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato togliendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per poliuretano. A - B - C... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

**ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!**

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummernfolge folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weißen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. A - B - C... Die Buchstaben neben den Nummern zeigen, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

**ATENCIÓN - Consejos útiles!**

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C... Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas conchas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

**HUOMIO - Käyttäneillä neuvoja**

Tutki kokoonpano-ohjeita tarkkaan ennenkuin aloitat. Irrota osat askartelu-vetseillä tai sakilla ja pistä ylimääräiset jäljet pois. Niekkapaperilla. Älä koskaan irrota osia väärinlämällä. Kokoa osat numero järjestyksessä. Käytä vain muoviliimaa ja...  
Säästäväisesti hyvän työväline aikansaansäilytys. Muusta noutel merkittäviä saunojen ilmausta. Valokiset noutel taas ettei ilmaa käytetä. A - B - C... Nämä kirjaimet osoittavat millä levyillä osat ovat. Ristillä merkityt osat ei käytetä. Pienet osat kannattaa maalaeta ennen irrottamista. Muista poistaa maali tai kromaus ilmauskohdista.

**組立前注意!**

組立前請詳讀說明書。用鋒利刀子或剪刀由塑膠框中取出零件並修整多餘之塑膠膠邊。請勿拔取零件。按號碼順序組合。只用模型專用膠並勿使用普通膠以免損壞模型。黑色箭頭表示零件接合的部位。白色箭頭表示零件不必用膠。A-B-C... 這些記號表示零件可在同一個塑膠框內找到。從框內取出小零件之前。先塗膠。零件黏貼部位應先把塗膠色擦乾淨。

**貼膠使用方法:**

貼膠時貼紙中剪下所需的部份。然後浸入清水杯中約半分鐘。將貼紙放在模型上並把貼紙邊緣壓平至適當位置。再使黏貼良好。可用一小塊薄紙壓平。

**くみだて前の注意**

くみだてにはいる前に、よく説明書を見て、全体のくみだてを頭に入れておいてください。部品を切り離す時は、もぎとらないで、ニッパーやナイフを使って慎重に行なってください。くみだては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモデル専用のものを使用し、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみだてる所です。A-B-C... はそれぞれの部品グループを示します。資料は必ずプラスチックモデル用資料を使用し、小さなランナーにつけたまは塗装するのが便利です。接着面は塗装をはがしてあげてください。

**ATTENTION - Useful advice!**

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement A - B - C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

**ATTENTION - Conseils utiles!**

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec du papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les oses en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Éliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le battant avec une croix. Les fleches noires indiquent les pièces à coller, les fleches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. A - B - C... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

**OBSI! Några goda råd.**

Innan man börjar bygga modellen skall man noga studera ritninge samt noga kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall målas med en siltvar i sin rän. Byt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnas enkelt med samma kniv. Vid hopstättningen göll, nummerserivningen. Stryk efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pilar betyder att delen skall limmas, vita pilar att delen kan monteras utan lim. Använd endast lim avsett för polystyren. A - B - C... Bokstäverna visa på vilken ram man finner delen. Överkorsade delar skall ej användas.

**OPGLET - Belangrijke bemerkingen!**

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine naagtang. Verwijder daarna al het overtollige plastic en pas de delen uitvoerend te lijmen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam; teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. A - B - C... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

**ВНИМАНИЕ - Полезные советы:** Перед сборкой внимательно изучите инструкцию. Отделяйте детали от общей отливки при помощи острого резака или кусачек, зачищите места соединения деталей и отшлифуйте, удалив избыток. Не отщипывайте детали от отливки. Детали собирайте в порядке номеров. Для склеивания применяйте ТОЛЬКО специальный клей и применяйте его ровно столько, сколько необходимо для соединения деталей. Черные стрелки указывают места соединения деталей при помощи клея. Белые стрелки показывают, что детали соединяются БЕЗ помощи клея. A - B - C... Эти буквы указывают на какой из отливок размещается данная деталь. Мелкие детали окрашивают на отливках. Перед приклеиванием окрашенных деталей зачищайте места соединений. Детали, зачеркнутые на рисунках отливок, не применяются.

UK KIT: N. 1227 scale 1:72 - MC.205 Velino

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

TOWN: \_\_\_\_\_ POSTAL CODE: \_\_\_\_\_ COUNTRY: \_\_\_\_\_

DATE OF BIRTH: \_\_\_\_\_ PLACE OF PURCHASE: RETAIL STORE  HYPER MARKET

DEFECTIVE PARTS: \_\_\_\_\_

ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B  
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY  
FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

FR KIT: N. 1227 echelle 1:72 - MC.205 Velino

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

VILLE: \_\_\_\_\_ CODE POSTALE: \_\_\_\_\_ PAYS: \_\_\_\_\_

DATE DE NAISSANCE: \_\_\_\_\_ LIEU D'ACHAT: DETAILLANT  GRANDE SURFACE

PIECES DEFECTUEUSES: \_\_\_\_\_

ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B  
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY  
FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

D KIT: N. 1227 scale 1:72 - MC.205 Velino

NAME: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

STADT: \_\_\_\_\_ POSTALEZAHN: \_\_\_\_\_ LAND: \_\_\_\_\_

GEBURTSDATUM: \_\_\_\_\_ ORT DES KAUFES: ENZELHANDEL  ANDERE

DEFEKTE TEILE: \_\_\_\_\_

ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B  
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY  
FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

I KIT: N. 1227 scala 1:72 - MC.205 Velino

NOME: \_\_\_\_\_

INDIRIZZO: \_\_\_\_\_

CITTA: \_\_\_\_\_ CAP: \_\_\_\_\_ NAZIONE: \_\_\_\_\_

DATA DI NASCITA: \_\_\_\_\_ ACQUISTATO PRESSO: NEGOZIO  GRANDE MAGAZZINO

PARTI DIFETTUSE: \_\_\_\_\_

ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B  
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY  
FAX: 051 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

E KIT: N. 1227 scale 1:72 - MC.205 Velino

NOMBRE: \_\_\_\_\_

DIRECCION: \_\_\_\_\_

CIUDAD: \_\_\_\_\_ CODIGO POSTAL: \_\_\_\_\_ PAIS: \_\_\_\_\_

NACIDAD EL: \_\_\_\_\_ LUGAR DE COMPRA: DETALLISTA  GRAN ALMACEN

PIEZAS DEFECTUOSAS: \_\_\_\_\_

ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B  
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY  
FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

N KIT: N. 1227 scale 1:72 - MC.205 Velino

NAAM: \_\_\_\_\_

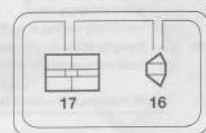
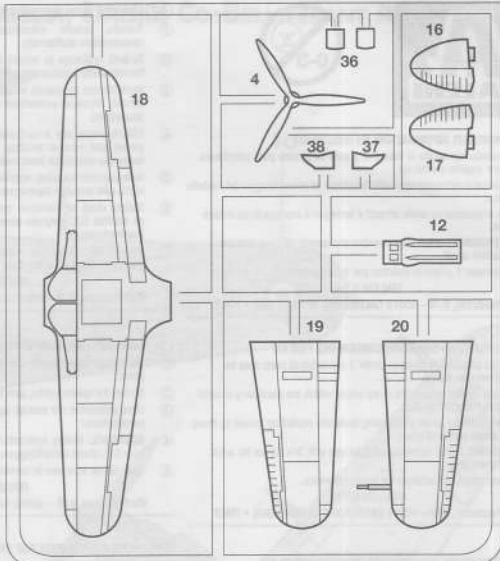
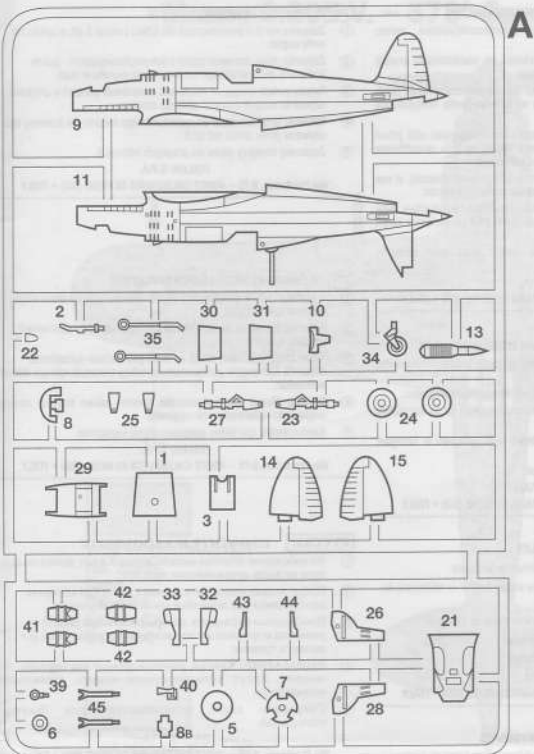
ADRES: \_\_\_\_\_

GEMEENTE: \_\_\_\_\_ POSTCODE: \_\_\_\_\_ LAND: \_\_\_\_\_

GEBOORTEDATUM: \_\_\_\_\_ PLAATS VAN AANKOOP: DETAILHANDEL  HYPERMARKET

DEFECTE ONDERDELEN: \_\_\_\_\_

ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B  
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY  
FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com



APRIRE I FORI  
DRILL HOLES  
DIE LOCHER AUSBOHREN  
OUVRIER LES TROUS  
PERFORAR LOS AQUJEROS  
BOOR GAATJES

**A**

**B**

1728 MODEL MASTER  
F.S. 36375  
Light Ghost Gray  
Schattengrau (M)  
Grigio Azzurro Chiaro (O)  
Gris Fantôme Clair (M)

1749 MODEL MASTER  
F.S. 37038  
Flat Black  
Schwarz (M)  
Nero (O)  
Noir Mat (M)

**C**

**D**

**E**

**F**

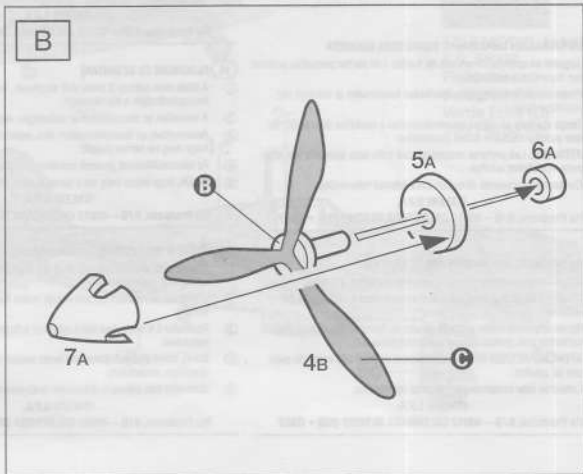
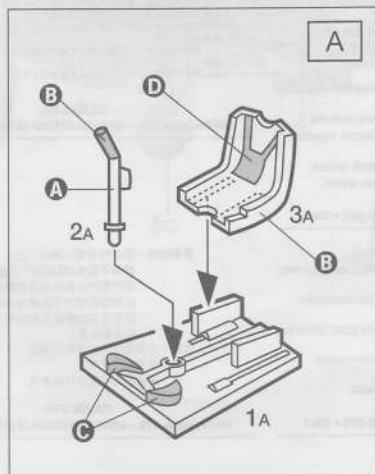
1546 MODEL MASTER  
Silver  
Silber  
Argento  
Argent

1712 MODEL MASTER  
F.S. 34097  
Field Green  
Feldgrün (M)  
Verte Erba (O)  
Vert Herbe (M)

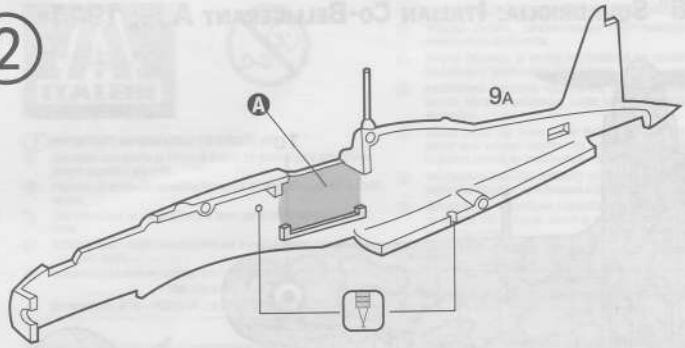
1503 MODEL MASTER  
Red  
Rot (G)  
Rosso (L)  
Rouge (B)

1562 MODEL MASTER  
Flat Light Blue  
Hellblau Matt  
'Azzurro Opaco  
Bleu Ciel Mat

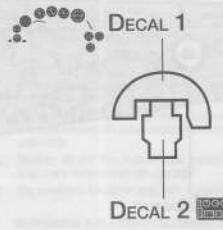
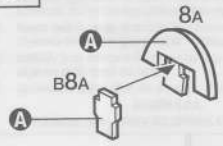
**1**



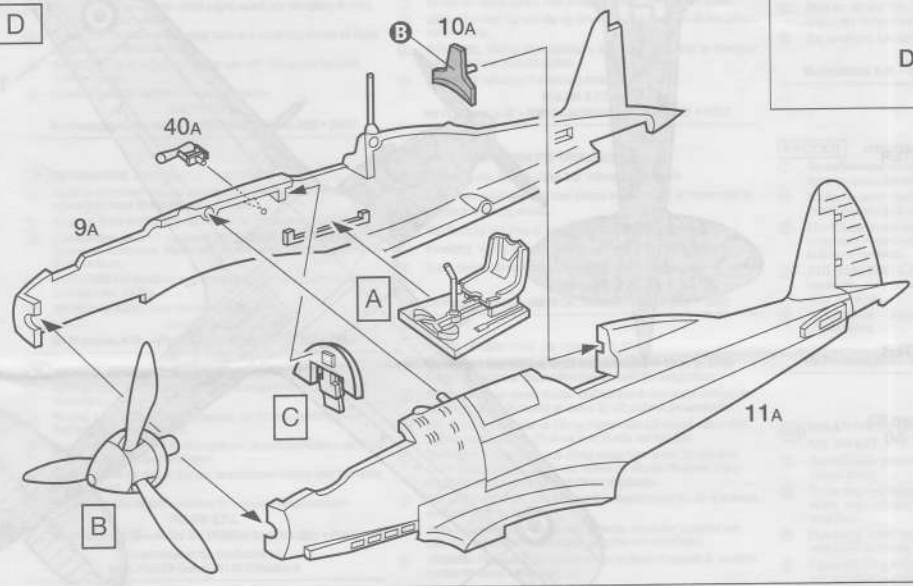
2



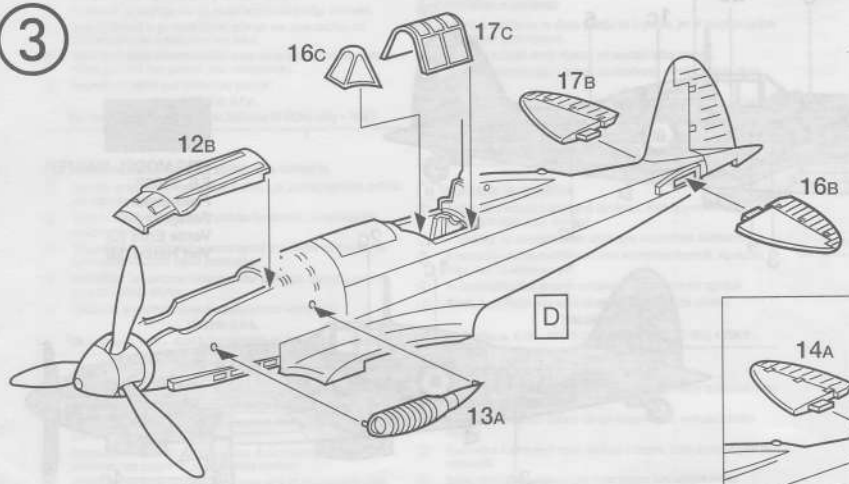
C



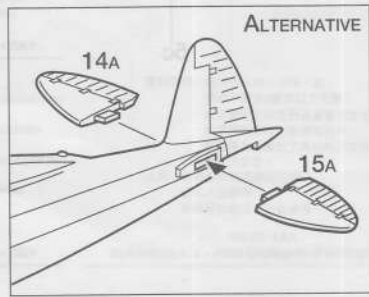
D



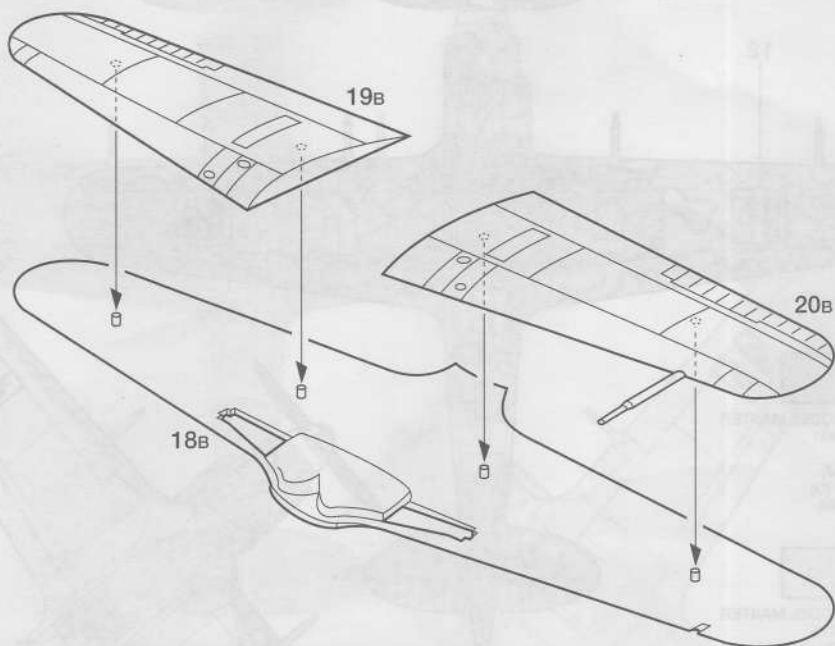
3



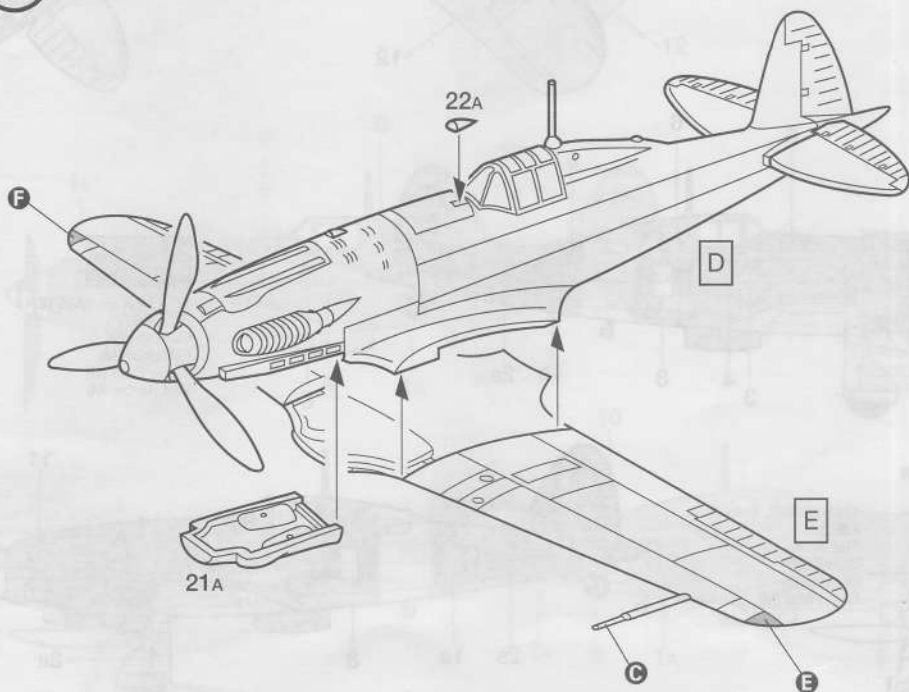
D



4 E



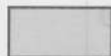
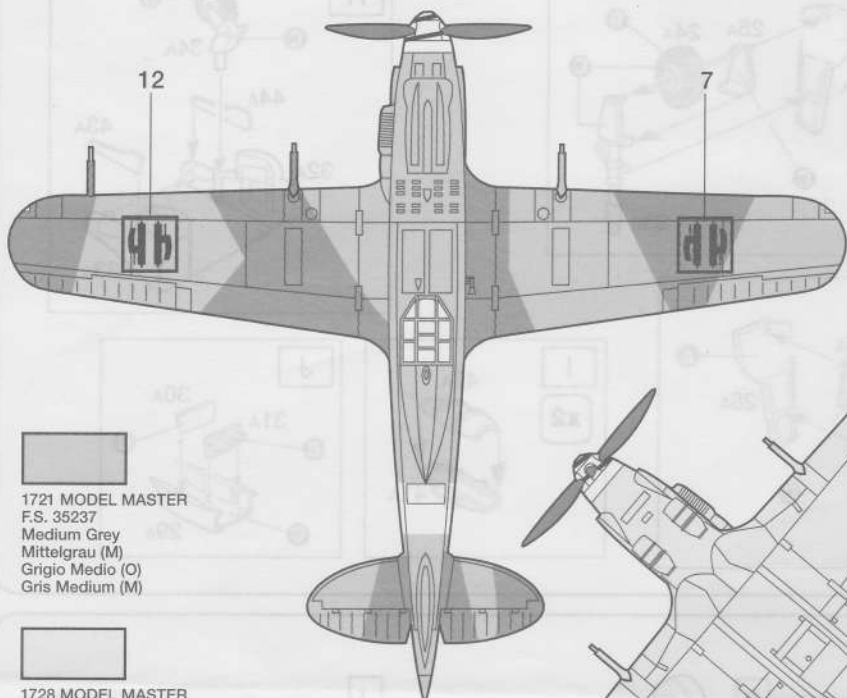
5







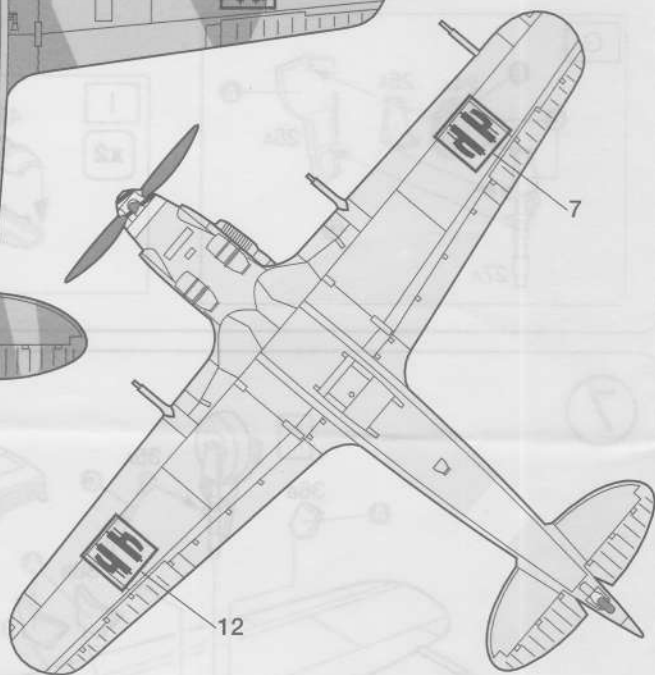
«MACCHI C.205 V - 1° GRUPPO CACCIA; ITALIAN REPUBLICAN A.F.; 1944»



1721 MODEL MASTER  
F.S. 35237  
Medium Grey  
Mittelgrau (M)  
Grigio Medio (O)  
Gris Medium (M)



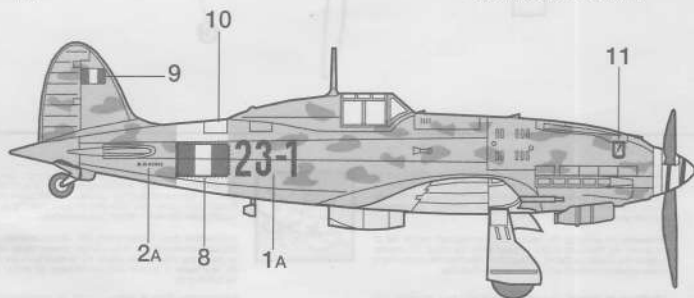
1728 MODEL MASTER  
F.S. 36375  
Light Ghost Gray  
Schattengrau (M)  
Grigio Azzurro Chiaro (O)  
Gris Fantôme Clair (M)



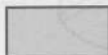
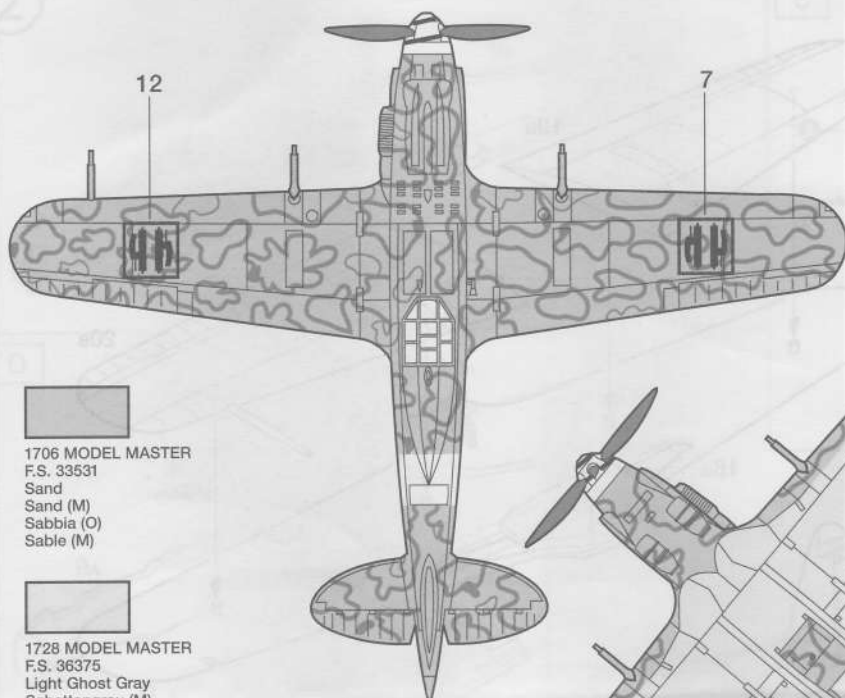
1740 MODEL MASTER  
F.S. 36231  
Dark Gull Gray  
Möwengrau Dunkel (M)  
Grigio Gabbiano Scuro (O)  
Gris Mouette Foncé (M)

1749 MODEL MASTER  
F.S. 37038  
Fiat Black  
Schwarz (M)  
Nero (O)  
Noir Mat (M)

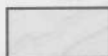
1768 MODEL MASTER  
F.S. 37875  
Fiat White  
Weiss (M)  
Bianco (O)  
Blanc Mat (M)



«MACCHI C.205 V. - 6° STORMO / 1° SQUADRIGLIA; ITALIAN REPUBLICAN A.F.; 1944»



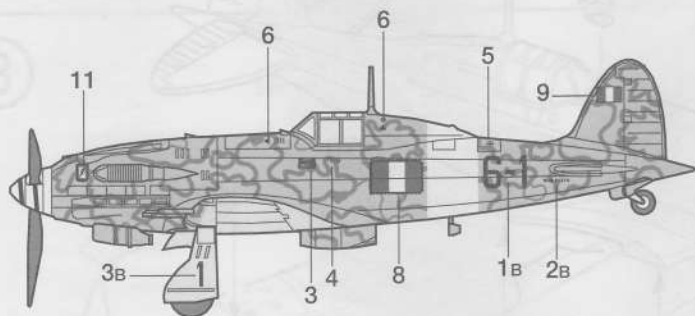
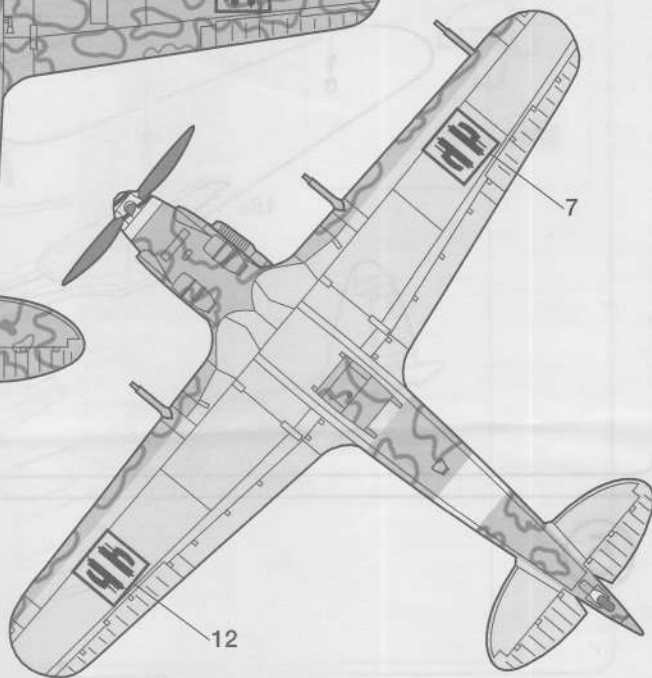
1706 MODEL MASTER  
F.S. 33531  
Sand  
Sand (M)  
Sabbia (O)  
Sable (M)



1728 MODEL MASTER  
F.S. 36375  
Light Ghost Gray  
Schattengrau (M)  
Grigio Azzurro Chiaro (O)  
Gris Fantôme Clair (M)



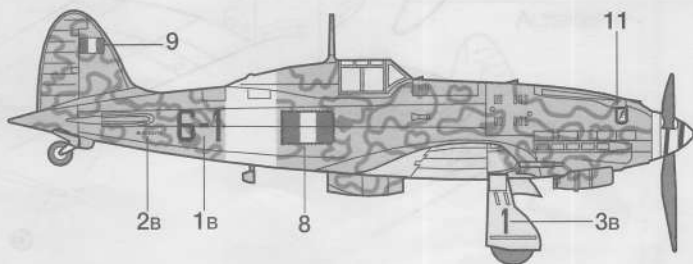
1768 MODEL MASTER  
F.S. 37875  
Flat White  
Weiss (M)  
Bianco (O)  
Blanc Mat (M)



1712 MODEL MASTER  
F.S. 34097  
Field Green  
Feldgrün (M)  
Verde Erba (O)  
Vert Herbe (M)

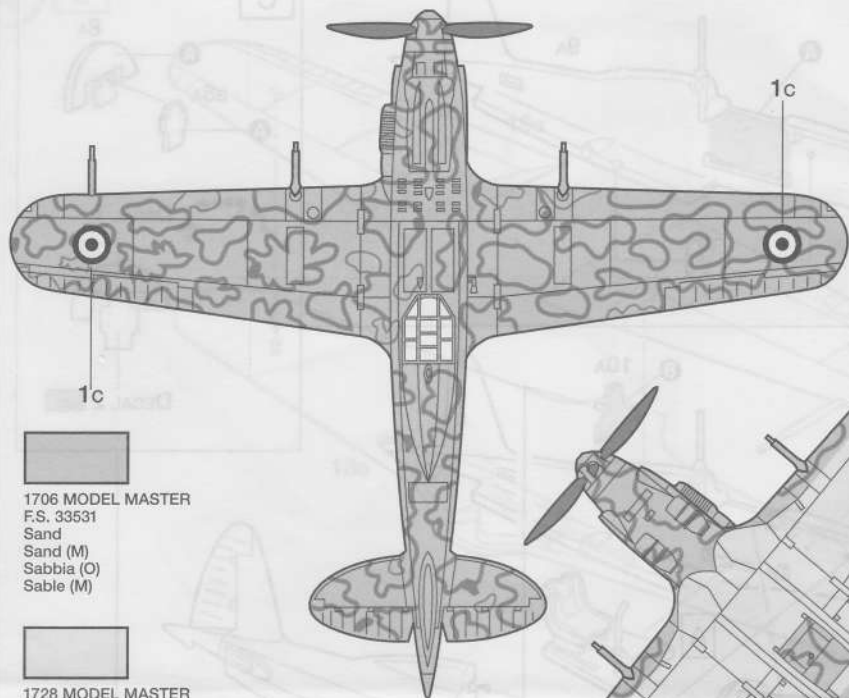
1749 MODEL MASTER  
F.S. 37038  
Flat Black  
Schwarz (M)  
Nero (O)  
Noir Mat (M)

1768 MODEL MASTER  
F.S. 37875  
Flat White  
Weiss (M)  
Bianco (O)  
Blanc Mat (M)

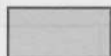




«MACCHI C.205 V. - 378° SQUADRIGLIA; ITALIAN CO-BELLIGERANT A.F.; 1944»



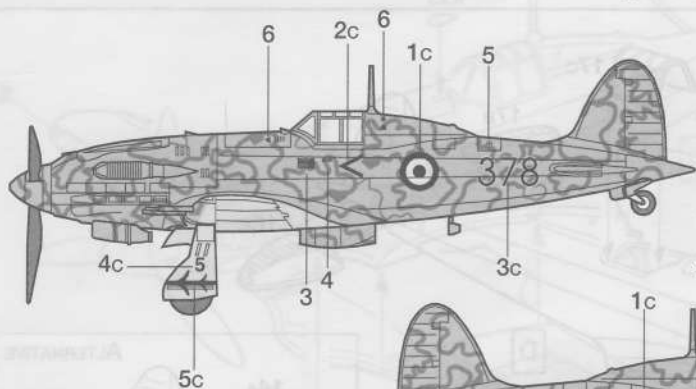
1c



1706 MODEL MASTER  
F.S. 33531  
Sand  
Sand (M)  
Sabbia (O)  
Sable (M)



1728 MODEL MASTER  
F.S. 36375  
Light Ghost Gray  
Schattengrau (M)  
Grigio Azzurro Chiaro (O)  
Gris Fantôme Clair (M)



1712 MODEL MASTER  
F.S. 34097  
Field Green  
Feldgrün (M)  
Verde Erba (O)  
Vert Herbe (M)

